

12. Die Konjunktionen-Baglaclar

Not: Baglaclar sözcükleri, sözcük gruplarını veya cümleleri birbirlerine bağlayan kelimelerdir.

Almancada 4 anabaglac gurubu vardır.

1. *Nebenordnende Konjunktionen* *Düzenleme baglaclari*
2. *Satzteilkonjunktionen* *Cümlenin bit ögesi olan baglaclar*
3. *InfinitivKonjunktionen* *Master baglaclari*
4. *Unterordnende Konjunktionen* *Uyum baglaclari*

1. Nebenordnende Konjunktionen **Düzenleme baglaclari**

Düzenleme baglaclari, iki sözcüğü veya bir sözcük grubunu veya bir dizi sözcüğü birbirlerine bağlamak için kullanılır. Bu baglaclarla ayrıca iki cümleyi de bağlamak mümkündür.

Düzenleme baglaclari anlamlarina göre dört ana grubta toplanir:

A) Anreihende Konjunktionen

Bunlar sözcükten veya vümleri birbirleri ardından bağlayıp sıraladıkları için bu ismi alır:

und	Ve	sowie	Ve, hemde, aynı zamanda
sowohl ...als	Hem....hemde	sowohl.....wie	Hem....hemde

Und:

Und baglaci iki sözcüğü veya sözcük grubunu bağlayabilir. Eger iki cümleyi bir birini bağlamak istiyorsak und'dan önce bir virgül eklememiz lazim.

Ali und Hasan gehen heute ins Kino

ali ve hasan bugün sinemaya gidiyorlar

Meine Mutter bleibt zu Hause, und wir gehen ins Theater.

Annem evde kalıyor ve biz tiyatroya gidiyoruz

Sowie:

Bu ise bir cümle içinde und bir kere daha tekrarlanmak istenmediği zaman kullanılır ve neredeyse und ile aynı anlamı vardır.

Die Kinder sowie ihre Freunde spielen im Garten.

Cocuklar ve arkadaşları bahçede oynuyor.

Er kaufte, Hemden, Hosen und Blusen sowie Jacken.

O gömlekler, pantolonlar ve bluzlar ve aynı zamanda ceketler satın aldı.

Cok parcali baglaclar:

Sowohl...als auch, Sowohl..wie auch, Sowohl...als, Sowohl..wie
hemen hemen aynı anlama gelir ve hem...hem şeklinde türkçeye çevrilir.

Sein Vater spricht sowohl Englisch als auch Deutsch.

Babası hem ingilizce hemde almanca konuşuyor.

Sowohl die Arbeiter wie die Angestellten dieser Fabrik sind sehr fleißig.

Bu fabrikanın hem işçileri hemde memurları çok çalışkandır.

Nicht nursondern auch....- sadece....değil, üstelik.... şeklinde türkçeye çevrilir. Bu bağlac sözcükleri bağlayabildiği gibi cümleleride bağdastırabilir.

Er ist nicht nur dumm, sondern auch faul.

O sadece aptal değil, üstelik tembeldir de.

Sein Vater ist nicht nur berühmt, sondern auch sehr reich.

Onun babası sadece ünlü değil, üstelik çok zengindir de.

Weder....noch- ne...ne de

Sein Bruder ist weder klug noch fleißig. Onun erkek kardeşi ne akıllıdır ne de çalışkandır.

Die Wohnung ist weder eu noch billig. Ev ne yenidir ne de ucuz

B) Diskuntivie Konjunktionen Ayırım yapan Baglaclar

oder

veya

iki sözüğü veya iki cümleyi de birbirine bağlayabilir(oder ile başlayan cümlelerin önüne bir virgül gelir)

Hans kommt morgen oder übermorgen

Hans yarın veya öbür gün geliyor.

Er schreibt einen Brief, oder er spielt im Garten.

O bir mektup yazıyor veya o bahçede oynuyor.

Mein Bruder geht ins Kino, oder er bleibt zu Hause

kardeşim sinemaya gidiyor veya o evde kalıyor.

Entweder...oder – ya...ya

Oder ile benzer bir anlamda olmakla birlikte seçenekleri biraz daha kubbetli vurgulamak için kullanılır. Ve bu bağlac ile bütün cümleleri de bağlamak mümkündür.

Klaus kommt entweder heute oder morgen.

Klaus ya bugün ya yarın geliyor.

Dieser Mann ist entweder sein Onkel oder sein Vater.

Bu adam ya onun amcası ya da babası.

Die Mutter kocht entweder in der Küche, oder sie näht ein Kleid.

Anne ya mutfakta yemek pisiriyor ya da bir elbise dikiyor.

Entweder er liest ein Buch, oder er schreibt einen Brief.

Ya o bir kitap okuyor, ya da o bir mektup yazıyor.

C) Restriktive und Adversative Konjunktionen

sinirleyici veya karsit anlam ifade eden Baglaclar

aber fakat, ama allein sadece, ne var ki jedoch bununla birlikte
nur sadece sondern bilakis

Bunlar genellikle iki cümleyi birbirlerine baglarlar.

Peter wollte ins Theater gehen, aber sein Vater gab ihm kein Geld

Peter tiyatroya gitmek isitoyrdu ama babasi ona para vermedi.

Der Arzt kommt nicht heute, sondern er kommt morgen zu uns

Doktor bugun gelmiyor, bilakis o yarın bize geliyor.

Ihre Tochter ist klug, nur si muss mehr arbeiten.

Kızınız akıllıdır, sadece daha fazla çalışması gerekiyor

Mein Vater ist nicht zu Hause, jedoch muss er bald hier sein.

Babam evde değildir, bununla birlikte neredeyse burada olması lazım.

D) Kausale Konjunktionen

sebeplendiren baglaclar

denn cünkü weil cünkü wenn auch ...olsa da

Ich kann heute nicht kommen, denn ich habe eine wichtige Verabredung.

Bugun gelemem, cünkü önemli bir randevum var.

Meine Schwester liegt im Bett, weil sie sehr krank ist.

Kız kardesim yatakta yatıyor, çok hasta olduğu için.

2. Satzteilkonjunktionen Cümlenin bit ögesi olan baglaclar

Bunlar cümlenin bölümü gibi , cümlelerin içine monte edilir ve diğer öglerle birlikte kullanılır.

als olarak wie gibi
je ...desto ne kadar ... o kadar je... um so ne kadar ... o kadar

Er benimmt sich wie ein Kind

o bir çocuk gibi davranıyor.

Sie ist hier als Sängerin bekannt.

O burada şarkıcı olarak tanınıyor.

Je...desto veya je...um so ise derecelendirilmiş bir sıfatla birlikte kullanmayı gerektirir.

Je länger dein Brief ist, desto weniger wird er gelesen

Mektubun ne kadar uzun olursa o kadar az okunur.

Je berühmter der Schauspieler wird, umso mehr verdient er.

Artist ne kadar çok meşur olursa o kadar fazla para kazanıyor

4. Unterordnende Konjunktionen

Uyum baglacrari

Bunler yan cümleleri baslatan sözcüklerdir. Bunlarin hepsiyle kendi icinde müstakil olan bir yan cümle ana cümleye eklenir.

A) Temporale Konjunktionen

Zaman bildiren baglaclar

während	indem	solange	sobald
sooft	als	wie	wenn
nachdem	seitdem	bevor	ehe
bis			

Bunlarin Türçeleri cümlelerin anlamina göre çok farklı olabilecegi için türkçeleri yazilmadi.

Während der Beamter mit mir sprach, prüfte er meinen Pass.

Memur benimle konusurken (konustugu sirada) pasaportumu kontrol etti.

Während bir eylem, bir is gerçeklesirken ayni zamanda bir digerinin yapilmasini ifade eder ve buna uygun sekilde türkçeye çevrilir.

Er korrigierte den Fehler, indem er den Bericht neu schrieb.

O raporu yeniden yazarak hatiyi düzeltti.

Solange du die neuen Wörter nicht lernst, kannst du diese Sprache nicht gut beherrschen.

Yeni sözcükleri öğrenmedikce bu dili iyi kavrayamazsin.

Sobald mein Vater kommt, rufe ich Sie an.

Babam gelir gelmez size telefon ederim.

Bevor du ins Kino gehst, musst du deine Aufgaben machen.

Sinemaya gitmeden önce ec ödevlerini yapmak zorundasın.

B) Modale Konjunktionen

Hal bildiren Baglaclar

indem	als	wie	als ob
insofern	insoweit	ohne dass	anstatt dass

Bunlarin bazilarinida yukaridaki bölümde gördük. Her iki grupta birden bulunmalri iki görevde de olabileceklerini göstermektedir.

Er wurde schnell gesund, indem er sich an die Ratschläge des Arztes hielt.

O doktorun tavsiyelerine uyarak hemen iyilesti.

Peter benahm sich so, wie sein Vater ihm empfohlen hatte.

Peter babasinin kendisine tavsiye ettigi gibi davrandi.

C) Kausale Konjunktionen

Sebeup bildiren Baglaclar

Bunlarda ana cümleye sebeup bildiren bir yan cümleinin eklenmesini saglarlar.

weil	cünkü, icin	da	cünkü, icin
so dass	...kadar,....icin	wenn	sayet, eger
falls	sayet, eger	obwohl	ragmen
obgleich	ragmen	damiticin

Bu baglaclar da bulunduklari cümleinin yapısına göre degisik sekillerde türceye cevrilebilir.

Weil es regnete, sind wir zu Hause geblieben.

Yagmur yagdigini icin evde kaldik

Er findet den Weg nicht, weil er aus einer anderen Stadt kommt.

O baska bir sehirden geldigi icin yolu bulamiyor.

Ich gehe zum Arzt, da ich mich nicht wohl fühle.

Ben kendimi iyi hissetmedigim icin doktora gidiyorum.

Falls er heute kommt, soll er bitte auf mich warten.

Eger bugun gelirse lütfen beni beklesin

Obwohl er kein Geld hat, macht er wieder Urlaub.

Parasi olmamasina ragmen yine tatil yapiyor.

Ich gab ihm Geld, damit er sich eine Jacke kauft.

Kendisine bir ceket almasi icin ona para verdim.

D) Konjunktionen ohne eigene Bedeutung

Kendi baslarina anlami olmayan baglaclar

Bunlar sadece bir yan cümleyi ana cümleye baglamak icin kullanilir.

dass	ob	wie
------	----	-----

Der Arzt wusste, dass der Kranke sterben musste.

Doktor hastanin ölecegini biliyordu.

Hans fragte am Telefon, ob er heute kommen könne.

Hans telefonda bugün gelip gelemecegini sordu.

Ich merkte sofort, wie er nervös wurde.

Onun nasıl sinirlendigini hemen farkettim.